

Når en pige taler sjællandsk

Text och musik Michael Saxell.

Dansk oversættelse og gendigtning: Søren Westerholm 2007.

Jeg falder altid så let, i en Holbæk piges net
og en pi' fra Vordingborg er værd at drømme om.
Gedserpigernes lethed er det smukkeste jeg ved,
når de taler, så kan jeg sidde og lytte i én uendelighed.

Når en pige taler sjællandsk – et sprog som jeg forstår.
Så mærker jeg i brystet, hvor stærkt mit hjerte slår.
Danmarks andre piger – kan spinde deres garn,
men når en pige taler sjællandsk,
er der noget som gør mig så varm..

Jeg mødte en til en fest og hun kom fra Kalundborg
- men min hjerteven fra Møn hun har fortryllet mig.
Pigerne fra Lolland har et sprog så blødt og rundt
men Næstvedpigernes tale
den er så klar, at det gør ondt.

Når en pige taler sjællandsk – et sprog som jeg forstår.
Så mærker jeg i brystet, hvor stærkt mit hjerte slår.
Danmarks andre piger – kan spinde deres garn,
men når en pige taler sjællandsk,
er der noget som gør mig så varm..

I Stenlille og Sorø med... der falder jeg på knæ

Når en pige taler sjællandsk – et sprog som jeg forstår.
Så mærker jeg i brystet, hvor stærkt mit hjerte slår.
Danmarks andre piger – kan spinde deres garn,
men når en pige taler sjællandsk,
er der noget som gør mig så varm..

- et sprog som jeg forstår....